



HEAG 151, 152, 153, 154
Digital - Converter

HEAG 151 • HEAG 152 • HEAG 153 • HEAG 154

Digital-Converter (Opto-Koppler Übertrager) zur Pegelumsetzung, Potentialtrennung, Signalregenerierung von Drehimpulsgeber (Digital-Tacho)-Signalen.

Digital-Converters (opto coupler transmitters) for signal level shifting, isolating, signal regeneration of incremental encoder (Digital-Tacho) signals.

Die HÜBNER Digital-Converter (Opto-Koppler-Übertrager) dienen zur **Pegelumsetzung** (HTL → TTL, TTL → HTL), zur **Potentialtrennung** bei mehreren Empfängern mit der Gefahr von Erdschleifen und zur **Signalregenerierung** bei langen Übertragungsstrecken.

HÜBNER Digital-Converters (opto coupler transmitters) are used for **signal level shifting** (HTL → TTL, TTL → HTL); for **isolating** signal cables to multiple receivers to avoid earth loops; and for **regenerating of signals** when transmitting over long distance.

Die Eingänge sind über Opto-Koppler mit aktiver Eingangsstromanpassung von den Ausgängen potentialgetrennt. An den Ausgängen stehen normale und invertierte Signale eines Treiber-ICs zur Verfügung. Für die TTL-Ausgänge gilt die Schnittstellennorm RS-422.

The inputs are isolated from the outputs by opto couplers with active input current regulation. The outputs are equipped with a line driver IC which delivers normal and inverted signals. The TTL outputs meet the interface standard RS-422.

Die Digital-Converter (Breite 50 mm, Höhe 75 mm, Tiefe 55 mm, Schutzart IP 20) sind zur Montage auf Normschienen nach EN 50 022 vorgesehen.

The Digital-Converters (width 50 mm, height 75 mm, depth 55 mm, protection rate IP 20) are designed to be installed on standard rails meeting DIN 50 022.

	Eingänge / inputs	I _{input}	f _{max}	Ausgänge / outputs	I _{Load}	U _B
HEAG 151	TTL K1, 2, 0, $\bar{1}$, $\bar{2}$, $\bar{0}$	≤ 5 mA	200 kHz	TTL K1, 2, 0, $\bar{1}$, $\bar{2}$, $\bar{0}$	25 mA / 75 mA Spitze peak	5 V ± 5 %
HEAG 152	HTL K1, 2, 0, $\bar{1}$, $\bar{2}$, $\bar{0}$ K1, 2, 0, *		120 kHz	TTL K1, 2, 0, $\bar{1}$, $\bar{2}$, $\bar{0}$		
HEAG 153	TTL K1, 2, 0, $\bar{1}$, $\bar{2}$, $\bar{0}$		200 kHz	HTL K1, 2, 0, $\bar{1}$, $\bar{2}$, $\bar{0}$	60 mA / 100 mA Spitze peak	+9 ... 26 V
HEAG 154	HTL K1, 2, 0, $\bar{1}$, $\bar{2}$, $\bar{0}$ K1, 2, 0, *		120 kHz	HTL K1, 2, 0, $\bar{1}$, $\bar{2}$, $\bar{0}$		

* Eingänge $\bar{K1}$, $\bar{2}$, $\bar{0}$ mit Eingangsmasse \perp verbunden oder Lötbrücke auf der Platine geschlossen.

* Inputs $\bar{K1}$, $\bar{2}$, $\bar{0}$ connected with ground inputs \perp or solder bridge on pc board closed.

Anschlussklemmen / terminals

1	Eingangsmasse / ground inputs \perp	11	Versorgungsspannung / supply voltage +U _B
2	nc	12	Ausgangsmasse / ground outputs \perp
3	Eingang / input K1	13	Ausgang / output K1
4	Eingang / input $\bar{K1}$	14	Ausgang / output $\bar{K1}$
5	Eingang / input K2	15	Ausgang / output K2
6	Eingang / input $\bar{K2}$	16	Ausgang / output $\bar{K2}$
7	Eingang / input K0	17	Ausgang / output K0
8	Eingang / input $\bar{K0}$	18	Ausgang / output $\bar{K0}$
9	nc	19	nc

1 → 12: keine Verbindung / no connection

Montage- und Betriebshinweise / Installation and operating instructions ⇨ www.huebner-berlin.de ⇨ Download

04.A2

HÜBNER ELEKTROMASCHINEN AG

D-10924 Berlin, PB 61 02 71 · D-10967 Berlin, Planufer 92b

Tel.: +49 (0) 30 - 6 90 03 - 0 · Fax: +49 (0) 30 - 6 90 03 - 1 04

<http://www.huebner-berlin.de> · eMail: info@huebner-berlin.de

Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Technical modifications and availability reserved.

Zusätzliche und aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website.

Additional and up-to-date information can be found on our website.